

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РНК 411 Ч. 53 НЬО-ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, п'ятниця, 16-го березня 1945.

No. 43 NEW YORK and JERSEY CITY, Friday, March 16, 1945.

VOL. LIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ДВА ПРОВІДНИКИ ЮНІТ ЗАСУДЖЕНІ ЗА ВИМУШЕННЯ

НЬО-ЙОРК. — Лава присяжних Найвищого Суду південної частини стеїту Нью-Йорк признала винними двох провідників юніт у вимушуванні гроша від підприємців під загрозою страйку робітників. Винними є: Джозеф С. Фей і Джеймс Бов. Вони, як провідники юніт, мали під собою членів юніт, котрі працювали при будові водопроводів з ріки Делевер до міста Нью-Йорку. Вони грозили страйком робітників, коли підприємці, що будували водопроводи, не заплатили їм окуп. В такий спосіб вони вимусли разом \$368,000 від контракторів. Цілий проект мав коштувати \$300,000,000, отже оба провідники юніт вважали це за добру нагоду для заробітків для себе.

Фей був віцепрезидентом Інтернешнел Оперейтив Енджинірс Юніон, а Бов був віцепрезидентом Год Керієрс, Билдинг енд Камон Лейборерс Юніон. Надужиття, поповнювані ними не лише при вимушуванні окуп від підприємців, але також і при вимушуванні окуп від членів юніт або й нечленів за допущання до праці, були предметом частих дискусій в газетах. Суддя Мунсон, який переводив розправу, назвав обох підсудних найбільше впливовими провідниками юніт у Злучених Державах, як не в цілому світі. Праці для будови водопроводів ведуться на території трьох стеїтів, тобто Пенсильнії, Нью-Джерсі і Нью-Йорку, тому ця справа набрала широкого розголосу ще заки обох провідників поставлено під суд.

ВИБРАЛИ БУДИНКИ ДЛЯ ПРИМІЩЕННЯ МІЖНАРОДНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

САН-ФРАНСИСКО. — Будинок Вор Меморіал Гавс вибраний як осідок для міжнародної конференції для миру й безпеки, яка розпочинається у Сан-Франциско 25 квітня. Для нарад різних комісій вибрано сусідній Ветеран Билдинг, який має велику концертну залу і 17 кімнат для комісій. Оба ці будинки вибудовано перед 12 літами коштом \$6,000,000 як пам'ятник для воїнів, що полягли в першій світовій війні. Будинки стоять у Сивик Сентер, яких 2 милі у віддалі від сімох першорядних готелів, у яких будуть приміщені делегати й експерти, що приїдуть на конференцію. Посадник міста Роджер Д. Лепгем заявив, що тепер приготують плани для більшої конференції, ніж спочатку заповідалося.

ПРИСПІШУЮТЬ ЗБІРКУ НА ЧЕРВОНІЙ ХРЕСТ.

НЬО-ЙОРК. — Різні організації міста Нью-Йорку призначили вже близько 11 мільйонів доларів на потреби Американського Червоного Хреста з нагоди загальної кампанії, переводженої в місяць березню. Це є 51% призначеної на Нью-Йорк квоти, яка виносить \$21,187,000.

Червоний Хрест порозсилав зазиви й листи до збірок до поодиноких етнічних груп, які щойно прибираються до збирання жертв учасі, коли кампанія вже в повному розгоні. — Дільниця Бруклін розпочала теж щойно вчора кампанію, але тому, що все буде наперед було налажене, надіються, що кампанія буде переведена з успіхом.

ПЛЕБІСЦИТ ЗА СВІТОВУ ПОЛІЦІЮ.

КОНКОРД (Нью-Гемпшир). — Майже всі 225 міст із стеїту Нью-Гемпшир висловили свої домагання, щоб Злучені Держави приступили до міжнародної організації для безпеки миру й свободи і в той спосіб переняли на себе роль світової поліції для доглядання ладу. Звіти, прислані із 213 міст, у яких досі переведено голосування, вказують, що 14,000 голосів заявили за участь Америки в цій організації, а лише 800 є проти цього. Із 103-міст прийшли одностайні рішення. — Усі 225 міст у стеїті дають 48% населення стеїту, яке виносить неповного пів мільона осіб.

88-ЛІТНЯ НАТУРАЛІЗОВАНА ГРОМАДЯНКА.

НЬО-ЙОРК. — Утікачка з Відня перед воєнних часів, пані Софія Грінфілд, має тепер 88 літ. Вона зложила присягу як натуралізована громадянка Америки — найстарша аплікантка, яку досі зарекордували натуралізаційні бюро. Вона мешкає в Жидівським Домі для Старців при Бродвей і Колумбус еве-ню в Нью-Йорку. Вона каже, що була довгі літа діяльною як опікунка убогих у Відні і дістала медаль від цисаря Франца Йосифа, котрий прийняв її на авдієнції.

ВОЄННІ ЗВІТИ ЦЕ ВАЖКА ПРАЦЯ.

НЬО-ЙОРК. — Ен Огер МекКормик, кореспондентка газети Нью-Йорк Таймс промовляла на зібранні 500 учителів із Шкільної Ради. Вона сказала їм, що воєнні кореспонденти це не „глемор бойс“, як дехто думає, але це люди, які виконують піонерську працю серед незвичайно важких відносин в теперішній війні.

Надіються приступлення Канади до Між-Американської Юнії

ВАШИНГТОН. — довго дискутована справа, як запросити Канаду до приступлення в члені Між-Американської Юнії, буде порушена знову департаментом стеїту в Вашингтоні після міжнародної конференції у Сан-Франциско. Вона має бути підготована на десяти Між-Американську Конференцію, скликану на наступний рік до републики Богота в Півд. Америці.

Приступлення Канади до Між-Американської Юнії утруднене тому, що на підставі статуту лише американські републики можуть бути її членами, а Канада це держава, якої корінь сягає до Європи. Отже треба наперед змінити статут Між-Американської Юнії для прийняття в члені Канади.

Ця справа обговорюється ще від року 1890, коли то засновано Пан-Американську Юнію, а наново оживлено її на конференції в Мексику. Її треба приготувати наперед дипломатичною дорогою, заки вона буде видвинута прилюдно на якійсь конференції.

В АМЕРИЦІ ФОРМУЮТЬ КОНФЕДЕРАЦІЮ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ДЕРЖАВ

НЬО-ЙОРК. — Від кількох літ існує в Нью-Йорку так звана Пан-Європейська Юнія. Її президентом є професор Колумбійського університету Річард Кудегове-Калергі. Ця Пан-Європейська Юнія сформулювала вже загальну Європейську Конфедерацію і тепер проголосила „Декларацію Європейської Незалежності“. Конфедерація малаб бути спілкою держав Європи за винятком теперішньої Німеччини, поки не буде створена нова Німеччина на місці Гітлерівської.

Конфедерація малаб мати спільну армію, і спільну раду і спільний суд. У Декларації сказано про взаємозалежність європейських народів і про потребу безпеки європейців проти расових, релігійних і суспільних вирізнявань, а за гарантію свободи релігій, промов, та інформації і за право вживати рідну мову всім народам в церкві, школі, в суді і в прилюдному житті.

Проголошено теж хартію суспільних прав для переведення суспільних та економічних реформ і за піднесення життєвої стопи. У таких границях гарантується кожній державі в Конфедерації повну суверенність.

Три потуги обмінюються нотами про Румунію

ЛОНДОН. — Секретар заграничних справ Антоні Іден заявив у парламенті, що Британія, Злучені Держави й Советський Союз обмінюються тепер нотами про румунську ситуацію. Він дав до зрозуміння, що Советський Союз самий заставив румунський уряд генерала Радеску до резигнації. Советський уряд дав до зрозуміння, що він тому довів до зміни уряду в Румунії, бо кабінет генерала Радеску показався нездібним удержати порядок у краю на залах Червоної Армії та добробити невинуватих захоча для здержання діяльності про-Гітлерівських й про-фашистських елементів у Румунії.

РУМУНИ ДЯКУЮТЬ СТАЛІНОВИ ЗА СЕМИГОРОД

МОСКВА. — Петро Грозд, новий румунський прем'єр, виїхав до Цау, столиці Семигороду, й там в урочистій параді висказав подяку Сталінові за призначення Румунії Семигороду. В параді взяли участь теж: румунський король Михайло, советський віцекомісар заграничних справ Вишинський та генерал Сусяков, віцепрезидент альянтської контрольної комісії „Червона Зоря“, орган Червоної Армії, каже з того приводу, що передача Семигороду Румунії є доказом довіри советського уряду до нового уряду Румунії.

ПОЛЯКА СЕРЕД НІМЦІВ ПРИФРОНТОВОЇ ПОЛОСИ

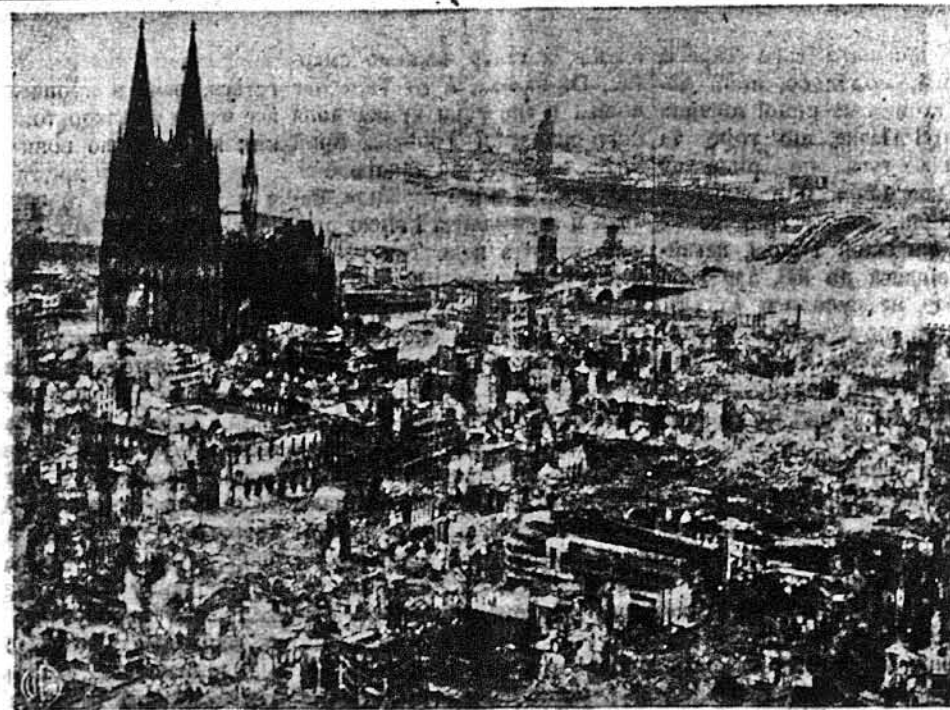
ЛОНДОН. — За доносенням бровельського радіа, серед населення Бадену й Вірттембергі, в західній Німеччині, панує загальна поляка. З міст Штутгарту, Карльсруге й Пфорцгайму йдуть на схід довжезні вадки втікачів.

ЗАПОВІДАЮТЬ ПЕРЕМОГУ ЛІВИХ ГРУП У ФІНСЬКИХ ВИБОРАХ

ГЕЛЬСІНКІ (Фінляндія). — За політичними обсерваторами, вибори до фінського парламенту, що мають відбутися в наступну суботу, правдоподібно викажуть поважні тенденції на ліво. Заповідають, що перемогу при виборах добуде так званий народний фронт, що його склали комуністи, соціалісти й інші симпатичні советів. Сподіються теж, що внаслідок того наступний кабінет міністрів буде зовсім радикальний.

ЗАПОВІДАЄ СУД ПРОТИ ПЕТЕНА ДО ДВОХ МІСЯЦІВ

ПАРИЖ. — Державний прокуратор Моріс заявив підчас своєї промови на розправі проти адмірала Естеві, що він почне до двох місяців розправу проти Петена й Ляваля. Прокуратор домагався від суду присуду смерти проти Естеві.



ОТСЕ ВСЕ, ШО ЛИШИЛОСЬ З КОЛИСЬ ПРЕКРАСНОГО МІСТА КЕЛЬН В НІМЕЧ-ЧИНІ. — В цілому світі знали чи чули про місто Кельн в першу чергу тому, що в тому місті знаходиться від довгих століть славна катедр, що є архитвором готичкої штуки. Ось та катедр, хоч зрушана потрясіннями від бомбардування, як бачимо вратувалась. Все інше в місті — румовища.

ТРЕТЯ Й СЕМА АРМІЯ ВДИРАЮТЬСЯ У ЗАРЩИНУ

ПАРИЖ. — Війська Першої Американської Армії під генералом Годжером атакували в північному, східному і південному напрямі від причалу коло Ремагена, підчас коли на південний схід від них Третя й Сема Армія об'єдналися для атаки на зарську кітловину.

Атакам на Зарщину товаришили страшні вибухи бомб, скинутих альянтськими летунами поперед наступаючих сухоземом військ та націлених головно на ворожі комунікаційні засоби для обслуговування фронту. Понад 5,000 вилетів зробили альянтські летуни в прифронтовій полосі за один день.

Причал коло Ремагена тимчасом далі був центром воєнних операцій за Реном. За останню добу його поширено так, що він мав у середі 10½ миль довжини та 5½ миль ширини.

АЛІАНТИ ПОКАЗУЮТЬ НОВУ ТАЙНУ ЗБРОЮ.

У своїх атаках на Зарщину альянтські летуни вперше вжили в середі нової зброї, яку досі держано в тайні. Є це бомби, що їх скидається з літаків. Бомба має 25 стіп 5 цалів довжини і важить 11 тон.

Вперше вжито таких бомб для бомбардування відкрито коло Біфельда, на північ від Руру, а потім для розбиття залізничного відкрито в Аренсбергу, на південний схід від Дортмунду.

У середі альянтські літаки били по німецьких транспортних засобах, по рафінеріях і збірниках нафти та по інших військових цілях. Берлін бомбардовано знову ніччю.

ЧЕРВОНА АРМІЯ ІДЕ НА БЕРЛІН.

ЛОНДОН. — Московський часопис „Правда“ доносить у четверговім числі, що Червона Армія перейшла проти Кінстріна ріку Одру та пішла на добуття Берліна. Одночасно Червона Армія далі веде наступи в Східній Пруссії та в Чехословаччині.

Німецька Заоканська Агенція каже, що Берлін буде завзято боронений. Мовляв, його оборона планована за візирями оборони Москви. На чолі оборони поставлено генерала фон Гавеншільда, котрий був командантом військ під Москвою й добре обізнаний з її обороною. Оборонні засоби Берліна стають щораз гушчі, чим ближче до його центру. Автори цього плану виходили з того, що такої скріпленої оборони російські повзи не вспіють розбити. Німецька пропаганда вже й почала пропаганду помешування доброті російських повзів.

У командуванні німецьких військ пороблено останніми часами далеко-йдучі зміни. Західним фронтом командує тепер маршал фон Модель, східним фон Шернер. Кажуть, що команданта німецьких над Реном поставлено під суд за те, що допустив американців до переходу Рену коло Ремагена.

НІМЦІ МАЙЖЕ НЕ ВЖИВАЮТЬ ЛЕТУНСТВА.

ЛОНДОН. — Німці вже просто перестали висилати літаки для боротьби проти альянтських літаків. Оборону проти летунства обмежили до протидетунської артилерії.

Американський генерал Андерсон каже, що німці знизили своє власне летунство злого воєнною тактикою та що Альянти свідомо заставили німців держатися далі себегубної тактики.

ПІДНЯТО ПРАПОР ПЕРЕМОГИ НА ІВО ДЖІМІ.

ГВАМ. — У середі, 14. березня, в годині 9. мінут 30 рано, піднято офіційно американський прапор перемоги на Іво Джімі, японським острові, всего 750 миль від Токіо. Зроблено це, не дивлячися на те, що деякі японські воїни на острові ще б'ються.

Три летнища на острові вже зовсім направлено й кожний з них служить великим бомбовиком.

АМЕРИКАНЦІ ЗАНЯЛИ ШЕ ДВА ФІЛИПІНСЬКІ ОСТРОВИ.

МАНІЛА. — Війська Восьмої Армії, засаджені ніччю, заняли ще два острови Філіппинського архіпелагу, а саме: Ромблон та Сімару, положені на Сібуанським морю, на схід від острова Міндана.

Пороблено дальші поступи на Люсоні й Мінданао.

ГІНДУСИ ДОБУЛИ СТОЛИЦЮ БУРМИ.

МАНДЕЛЕЙ (Бурма). — По важких маршах війська Індійської 19. Дивізії добути Майміо, літню столицю Бурми, що лежить 30 миль на схід від Манделею. Війська йшли стежками паскарів і заскочили японців неожидано.

ЯПОНЦІ ЕВАКУЮТЬ СТОЛИЦЮ.

ВАШИНГТОН. — Японське столичне радіо призначало, що великанські пожарні бомби, скинені американськими летунами на Токіо, Осаку й Нагою, наробили тим містам таких шкод, що уряд ривився поробити радикальні зміни в обороні міст проти летунських нападів та евакувати з міст усю дітвору.

ШУКАЄТЕ ПРАЦЮ? — Наперед подгляньте на оголошення нових робіт у „Свободі“.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 595 — 7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодинокі числа три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	Один рік	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Шість місяців	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Три місяці	\$2.00
Число з суботи (з англійською частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	Один рік	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Шість місяців	\$1.50

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Конференція „без політики“

Про конференцію в Сан Франсиско заговорив уже сам президент Рузвельт. Сказав, що „всі політичні питання є виключені з програми конференції“.

Значить, що отсе заговорили найбільш авторитетне джерело, що знає про такі справи більше ніж хто другий. Уже через те одно слово президента заслуговує на особливу увагу. Зокрема мусять брати ті слова під увагу ті, що звязують з міжнародною конференцією в Сан Франсиско вирішення певних міжнародних, політичних проблем, щодо яких ще нема ніякого рішення, чи повної згоди між самими Аліантми, чи щодо яких уже запали певні рішення, які одні не могли б ще улягати певним змінам. Усе те є першорядної ваги для багатьох держав і народів, що домагаються таких рішень, чи модифікацій і змін. І це є теж причиною політичної акції, яку повели в Америці різні національні групи, що намагаються допомогти своїм рідним в старому краю в їхніх політичних аспіраціях, чи просто в бажанні ратувати чи охоронити життя мільйонів, що стоять і стоять тут далі й по розгромі нацистського варварства перед масовими депортаціями, тюрмами чи розстрілами.

Що до таких народів, що падав жертвою давних варварств та падає і падає далі жертвою нових, належить український народ, є ясне для кожного, хто хоче бачити правду в світі. Що супроти того й американські українці теж думають, як допомогти в тому нещастю своїм братам в Європі, теж ясне і зрозуміле кожному, хто не затратив гуманних почувань. Що й Український Конгресовий Комітет роздумує над тим, як йому повести справу оборони українського народу в зв'язку з міжнародною конференцією в Сан Франсиско, це теж так, що до чого годі нам сумніватися, хоч про те нема широкого розголосу. Та тепер питання: здається на шість заходів отих національних груп, включно з українською?

Президент Рузвельт заявив, що міжнародна конференція в Сан Франсиско матиме „технічний“ характер. Він підкреслив, що на цій конференції рішучо не будуть обговорювати таких справ, як от спір за границі між поодинокими державами, чи як треба трактувати ту чи іншу державу і т. п. Президент звертає увагу, що ця конференція не є ніякою „мировою конференцією“. Вона має за завдання накреслити „машинерію“, себто те, як збудувати міжнародну організацію з технічного боку, щоб вона могла як слід функціонувати, себто здійснювати ті політичні завдання, чи в справі безпеки світового мира, що до неї будуть належати, як вона вже буде сформована. Представники держав, що будуть на тій конференції, казав президент, матимуть повну свободу представити свої погляди і бажання щодо того, як поставити „машинерію“ цієї міжнародної організації безпеки мира, що повстане. Як виглядало б, таке є завдання конференції.

Та, як нам здається, не зважаючи на ті заяви президента, всетаки отса міжнародна конференція в Сан Франсиско таки дасть різним народам деяку нагоду до певної інформативної акції в справі поширення правди про справжнє світове замирення. Тим самим буде нагода і для поширення правди про Україну.

Що буде з Європою?

В Америці ще говориться сумніву так. Однак, чи таке тепер багато про те, як знищити мілітарну силу Німеччини, не тільки в цій війні, але й після неї так, аби Німеччина вже більше не загрожувала світовому миру. Вже різні проекти подавано в тій справі й вироблено різні плани. Говорено про перебрання під міждержавну контролю всіх німецьких фабрик амуніції. Говорено про контролювання хемічної індустрії. Поширено це потім на всі промисли. Згадано навіть заведення Німеччини до краю виключно рільничої продукції.

Тимчасом як укладувано такі плани, йшла війна проти Німеччини. Наступали за собою советські війська, за заходу американські, британські й колоніальні, а одночасно понад Німеччину літали аліантські літаки та били бомбами по німецьких містах. І нині хоч кінця війни ще нема, а німецькі міста вже лежать у руїнах. Аліантські летунці кажуть, що Кельн знищений на 60 процентів, Бохум на 83%, Дісельдорф на 65, Ессен з фабриками Круппа на 55, Дортмунд на 46, Дуйсбург і Гамбурн на 40%. Як війна ще триває пару місяців, то знищення цих міст поступить далі вперед. Можна сказати, що за кілька місяців німецьких міст властиво не стане.

Здавалося би, що властиво того й треба: адже чим більше будуть знищені німецькі міста, тим правдоподібніше стане здача німецьких збройних сил. Зовнішня війна, це без сумніву так.

На її думку, видно, Європа серед даних умовин цього зроби не потрапить, хіба що зовнішній світ їй допоможе тепер зреорганізуватися на інші політичні основи.

Однак, чи це можливе? Можливо, що час для рятівання Європи вже проминує, що вона неминує котитися до упадку.

Микола Чубатий.

Треба скріпити американських українців організаційно

Недавно відбулися в Нью-Йорку річні загальні збори Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій Великого Нью-Йорку. До згаданого Комітету входять біля сорок організацій Нью-Йорку. Колиб так зісмувати їх членів, випало б поважне число кількох тисяч організованих американських українців в одному осередку. Організація того роду була б всіляко зрозуміла, колиб не якась отупіня, якась апатія, що опанувала в ці важкі часи американських українців. На річні збори явилася не більше, ніж половина представників об'єднаних організацій, а решта організацій кожна ходить самота. Збори як збори, зі звітами та вибором нового уряду, що остав майже той самий.

Про ці збори не згадували ми в окремій статі, бо це справа локального значіння. Однак куди цікавішою була дискусія, що розвинулася на цих зборах на тему кончею потреби оживити життя американських українців взагалі, а в Нью-Йорку зокрема. Це вже справа, яка затронує всіх американських українців, і тому слід над нею поважно застановитися по всіх українсько-американських товариствах, якщо наші часи не мають стати найтемнішою картиною в історії українсько-американської збірності.

Великі часи вимагають великих зусиль.

Жиюмо в часах таких важких, яких не було від кількох соток літ. Коли підходимо до теперішніх подій з американської точки, то події нинішнього дня, це напевно найважливіші події по американській революції, що стала початком повстання тої могутньої країни, та до домашньої війни полудня на довіку, качається й третя. Ох-ох-ох... А от Тарасова доля... а ще гірше сумна доля його нещасної Тодосі... Крий Боже, всього від такого безталання... Я в неї служила, бачила її страждання і гірко плакала вкупі з нею. Так і загинула, бідолашна не знавши вільного, кращого життя. Ось і тепер, при цих спогадах вона як жива стоїть передо мною: в неї такий дивовижний погляд, таке безнадійно-журливе обличчя... Стоїть, ламле руки і плаче-заливається гіркими сльозами. Я її було втішаю: Не плачте, голубонько барниш, не журіться, — Бог дасть, все минеться. Ви полюбите іншого і будете щасливі. Ні, Оксано, — відповідала вона, — ніколи, ніколи я не зазнаю долі і умру безталанною сиротою. Всі мене покинули, всі відступились. Ой, лишенько моє! Та як встане та почне мене страшно казати, присипувати, плаче, регочеться, а після того впаде в безтямстві

з північю, що стала початком об'єднання цієї найбільшої нації на світі.

Коліб підходимо до нинішніх подій з точки українського народу, якого кров пливе в наших жилах, то нинішні часи напевно важкі в тій самій мірі, як часи боротьби українського народу на життя й смерть під проводом гетьмана Мазепи з Московщиною царя Петра Великого, 235 літ тому. Тоді невдачна боротьба України з Москвою затягала незвичайно на життя цілого українського народу. Він стратив повну свою національну індивідуальність. Безхребетна малоросійщина зробила з нього ні націю, ні націю. Наслідки того страшного удару, який українському народові, репрентованому гетьманом України Іваном Мазепою та славою Запорозького Січу, завдав цар Петро В. під Полтавою 1709 року, ще до нині слідні на душах широких шарів українського громадянства. Це те, і ми не ми, і я не я, як сказав би Шевченко. Воно є причиною, що поважні шари українців нині стоять на службі найбільшого свого гнобителя, а тюрму українського народу, замкнену на чотири ланки, вважають політичною дійсністю, українською державою. Це страшні наслідки — пригрозення довгими віками злих багатьох українців. Через них жертви найкращих і найідейніших синів України йдуть намарно, бо що одні будують, другі руйнують.

Коліб другий наріз у таких недавніх і свіжих часах виліз тільки крові „чистої нечорної“, як казав Шевченко, за рідний край, колиб приніс тільки жертв в обороні національної волі що українці, то він розпалює би вогнем кожного члена свого народу до червоності. Коліб для того народу знов прийшли часи, коли цілий світ рушений з осей і твориться новий лад, то кожен член тої нації стояв би на своїх постерунку та повинен би все, щоб наново не дати ярма затягнути на шию своїх братів та сестер, або катастрофу принайменше зменшити. Свіжа ще боротьба ірландців за волю і поміч для них від американських айршів, так само бідних як український наріз, повинна б американських українців чогось навчити.

Нажалі треба ствердити, що байдужність американських українців величезна, цілковита розтіч, брак якоїнебудь громадської організованості такий безпримірний, що людині, яка приходить в це нове середовище, стає прямо поразкою, як може прийти на людині такий парализуючий. Кожен, кого стрінеш, патріот; кожен забрав би тобі години дорогого часу на дискусії про Україну, яку він безмежно любить словами. Але стати одностайно в одну громаду і зробити

один спільне зусилля, щоб тій нещасній Україні у лютий годі-ну допомогти, його нема. Безнадійно похитає головою таї скаже: „а може ліпше, щоб ми були разом“. Не думає, що це разом в одній тюрмі. Не говорить він того з якогось переконання, але з чистого умовного лінства та з неохоти щось робити, щоб було інакше, себто, щоб не наложити на себе якийсь обов'язок покласти якийсь труд.

Кожна потрапить винайти якусь причину, щоб відтягнути від спільної роботи, від спільного зусилля, яке повинно бути у нинішні часи надлюдське, прямо великанське.

Брак центральних організацій на місцях.

Розпорошеність проявляється передовсім з браку центральних організацій в кожному поодинокому осередку, де живе поважніше число американських українців. Ще десь там то одно то друге товариство, яке відіється, кинув якусь лепту на громадську роботу, таї на цим кінець. Але вже стати організованою громадою, то якось не йде. Тому не диво, що значіння американських українців в цій країні є непропорційально мале у відношенні до їх числа.

Коли так заглянути у старі рекорди, у старі часописи зперед 25 літ і порівняти працю американських українців в часі минулої війни та теперішньої, то виходить порівняння розгромлююче в некористі теперішніх часів. А прецінь повинно бути навпаки. Так американські українці зперед 25 літ це були ще свіжі емігранти, „Грінори“, неознакомлені з Америкою, без знання мови країни, без такого запасу інтелекції як нині, зі слабими ще організаціями. Були це правдиві емігранти. А нинішні американські українці це вже з дідів, з батьків, з роду, з матеріально загошпоровані люди, а деякі таки хвалити Господа дороблені. Порівняйте працю та зусилля тамтих американських українців та теперішніх: Яка

праця та священний запал тамтих, а яка невісних?

Серед тої розпорошеності прямо неможлива праця ніякої центральної організації загально-краєвого значіння. Неможлива праця ні Конгресового Комітету, ні Допомогового Комітету, ні ніякої другої організації. Через брак організаційних осередків поширення англійською мовою про Україну сильно утруднене. А події попри нас летять головокружним темпом. По тамтій бої океану мільйони українців, що мусіли покинути рідний край, спасаючи своє життя, споглядають на нас, на нашу акцію в їх обороні. Нині так потрібний могутній голос американських українців, потрібна праця, живий інтерес для громадських справ, для долі брата й сестри. Того нині немає. По думці громадян Нью-Йорку, що думали над усуненням лиха, головна причина в браку зорганізованих громад американських українців. Тільки з центральними комітетами на місцях може працювати одна чи друга установа загально-краєвого значіння. Тільки сильна організація на місцях може забрати голос, коли треба й де треба, у таких важких справах як ці, що виривають мало не кожного дня. Тому обов'язком тих, що вважають себе несово природно лідерами на місцях, подбати, щоб негайно повстали працездатні центральні комітети американських українців тої чи другої місцевості. Центральні Комітети мусять стати тими постійними офісами, через які з громадою може контактуватися кожна установа загально-краєвого значіння. Не станеться це, так чи мертвечина буде далі існувати, а найменше вартісні типи-паразити будуть далі по поодиноких товариствах парализувати якунебудь працю. Американські українці будучи американськими не мають бути далі розпорошеними, без означеного питомого тегу на цій континенті та в цій країні в ці трагічні часи. Коли цей сон триватиме далі, історія запише найчорнішими красками цей період в житті української американської збірності.

AMERICAN + RED CROSS

Кампанія Червоного Хреста.

Плязма з крові, хірургічні бандажі, клуби для воєвків — це є деякі річі, яким ви помагете забезпечити наших воєвків, жертвуючи на Воєнний Фонд Червоного Хреста. Крім того фонд живиться на влаштування розваг як здоровим, так і хорим воєвкам, на поміч жінкам в родині, на поміч ветеранам, які повертаються до цивільного життя.

Теж є добре опрацьований плян допомоги полоненим. Воєвкам з армій Об'єднаних Держав, які попали у ворожий полон, посилаються харчові пакунки, медичні засоби, книжки, спортивні прилади та інші річі. В цій діяльності співпрацюють також інші організації, такі як „УМСА“.

Підтримайте Воєнний Фонд Червоного Хреста! Жертвуйте зараз! Жертвуйте більше!

Ю. КЛИМЕНКО.

6)

ПІД ШЕВЧЕНКОВОЮ КАЛИНОЮ

— Так точнісінько, — відповів Трохим, — в мене на руках навіть є метрика, в котрій написано, що мене хрестили Тарас і Ярина.

— А що ж сталося з бідною Тодосею, як вона видужала, — нетерпляче спитала Маріяка, — не вже її Тарас покинув?

— Ні, голубко-серце, Тарас не міг її покинути добровільно, бо він щиро кохав її; він неодмінно рішуче хотів одружитися з нею, але — як наразі він послав до неї свата, хоч вона ще й була хора, то панотеч Григорій випровадив їх нечестю і сказав, що ніколи й в душі не мав видати свою дочку за колиш-

нього свого наймита та щей буйного кріпака... Що бідному Тарасови зіставалося робити? Попрошався він з своєю милою навіки, поцілував її в останній раз таї поїхав на другий день після прощання до Петербургу. А через два-три роки, чуємо — що його за щось арештовано та заслано десь далеко, далеко до Оренбургу... Через років кільканадцять його було випущено на волю, і він знову приїздив до нас, але який він був вже старий та зможений, мабуть через своє довге заслання та життя по тюрмах. Лисий, блідий, згорблений, з морщинами на обличчі — хтоб міг тепер в

Бабуся Оксана, з сухим, зморщеним обличчям прихильно подивилася на свого старшого і, журливо хитаючи головою, відповідала:

— Еге, побралася ми і, вже більше піввіку бідуюмо... всього зазнали — і горя і радощів, а найбільше натерпілись від усяких злиднів. Бувало, шматочка хліба не маємо, а робити треба, бо як не заробиш — помреш з голоду... Але, хваліти Милосердного Бога, живемо якось щей досі, діждалися

онуків, а тепер чекаємо смерті... Ох-ох-ох... А от Тарасова доля... а ще гірше сумна доля його нещасної Тодосі... Крий Боже, всього від такого безталання... Я в неї служила, бачила її страждання і гірко плакала вкупі з нею. Так і загинула, бідолашна не знавши вільного, кращого життя. Ось і тепер, при цих спогадах вона як жива стоїть передо мною: в неї такий дивовижний погляд, таке безнадійно-журливе обличчя... Стоїть, ламле руки і плаче-заливається гіркими сльозами. Я її було втішаю: Не плачте, голубонько барниш, не журіться, — Бог дасть, все минеться. Ви полюбите іншого і будете щасливі. Ні, Оксано, — відповідала вона, — ніколи, ніколи я не зазнаю долі і умру безталанною сиротою. Всі мене покинули, всі відступились. Ой, лишенько моє! Та як встане та почне мене страшно казати, присипувати, плаче, регочеться, а після того впаде в безтямстві

на довіку, качається й третя. Ох-ох-ох... А от Тарасова доля... а ще гірше сумна доля його нещасної Тодосі... Крий Боже, всього від такого безталання... Я в неї служила, бачила її страждання і гірко плакала вкупі з нею. Так і загинула, бідолашна не знавши вільного, кращого життя. Ось і тепер, при цих спогадах вона як жива стоїть передо мною: в неї такий дивовижний погляд, таке безнадійно-журливе обличчя... Стоїть, ламле руки і плаче-заливається гіркими сльозами. Я її було втішаю: Не плачте, голубонько барниш, не журіться, — Бог дасть, все минеться. Ви полюбите іншого і будете щасливі. Ні, Оксано, — відповідала вона, — ніколи, ніколи я не зазнаю долі і умру безталанною сиротою. Всі мене покинули, всі відступились. Ой, лишенько моє! Та як встане та почне мене страшно казати, присипувати, плаче, регочеться, а після того впаде в безтямстві

лась.

— Але чому й на цей раз не судилося Тарасови побратися з Тодосею? — запитали кругом.

— Чому? Тому, що знову на перешкоді стояла непереможна причина, — відповів Грицько. — Почекайте, не гомоніть — все розкажу по порядку. Як я споминав вже, Тодоса дуже тяжко захворіла після того, як Тарасови було відмовлено. А як він поїхав, то вона так сердешна побивалася за ним, так довго й важко плакала, що на решті збожеволіла... Батько її, отець Григорій був дуже вражений цим нещастям, але ливихи запобігти не міг, не дивлячись на всі заходи, і його доноси-красуно, його останню утіху, для якої він сподівався ліпшого жениха, ніж Тарас, було відведено в Київ до лікарні де перебувають під пильним доглядом божевільні. Як вона там перебувала — одного Богу звісно, тільки через кільканадцять років її трохи

полекшало і її відпустили до дому. Батька вже не було, а парохію замістив його син, панотеч Олексій. Він щиро прийняв свою божевільну сестру і дав їй притулок в своїй хаті. Але вона, як кажуть, ніколи не приходила до свого розуму; все була якась чудна; то безвинно співає, то говорить Бог-зна що, то цурається побачення з людьми, то дуже бажає її, згодом вона почала щось часто вживати горілку і, на превеликий жаль, зробилася майже справжньою паницею. Ніхто не міг її спасти від цього божевільного горілкового запоя. Ніщо не могло вплинути на неї, щоб відвести її від цієї погубної привычки. Почала вона частіше бувати на селі де родини, де христини, весілля або похорони — вона неперемінний гість і безупинно пе горіжку, аж страшно робиться, дивлячись на неї...

(Дальше буде).

В ДУМОК

\$5,638.31.

Так, поверх п'ять із половиною тисяч доларів. — Може в деяких обставинах це й важна сума грошей; от скажім у кишені одного чоловіка.

Та ми повинні боятися того числа так, як забобонний боїться числа 13.

Саме стільки жертвували американці українського походження через Злучений Український Американський Допомоговий Комітет... братам у старому краю, інвалідам-калікам, голодним дітям, братам і сестрам, а то і рідним батькам-матерям, в Україні й не на Україні сущим...

Пів мільона нас, каже дехто... Маленько зроблено! Перешкоди були... Та це число — це чорна пляма на долі українсько-американського громадянства. Зм'яти ту пляму наказує нам народне сумління, а передовсім любов до бідаків за океаном.

„Звичайна Американка-Українка К. Е. Г.“ в статті під наголовком „Застановімся над головами своєї дитини“ („Свобода“ ч. 37, б. р.) критикує наших родичів за невідповідне відношення до дітей. Мовляв вони-родичі „не хочуть займатися новими гадками“ на полі виховання молодого покоління. Авторка статті просить „Свободу“ допомогти у цій справі.

Думки пані К. Е. Г. є без сумніву дуже красиві, та я хотів би сказати дещо в обороні родичів, хоч, правду сказати, я бездітний, але мав чимало до діла як з родичами, так і дітьми.

Перш усього стараймося розуміти наших батьків. Вони не є злі; своїм дітям лиха не бажають, неба хотіли б їм прихилити, а виховують їх у добрій вірі, так, як знають, і як вміють, так піють.

Не забуваймо, що педагогія — наука про те, як виховувати діти — молоді — є наукою самою в собі. Це важка справа.

Тому — ще раз — не кидаймо необережно каменем на родичів.

Поможімо їм! „Свобода“ — як впливовий часопис — може дещо зробити у цьому напрямі, але сама проблеми не розв'яже. Бо скільки є тих „лихих“ родичів, що читають

„Свободу“? І скільки з них взагалі вміє читати? Тут показується, що нам треба ширшого — просвітнього руху, по наших громадах; треба відчитів, викладів для родичів і для дітей.

Жіночі організації, школа, церква... повинні звернути пильну увагу на цю справу, бо вона важна, дуже важна.

Є в нас „Дні Матері“ — та видко, що такі треба ще й „Днів Дитини“! Дуже треба.

Польський уряд протестує... У „Поліш Рівю“ із 13. лютого наводжу досвідно ось що:

„Польський уряд буде вважати відлучення східної половини території Польщі через накинених польсько-советських границь по т. зв. лінії Курзона — за п'ятий розбір Польщі, тепер доконаний її союзниками“.

„Польський уряд проголошує, що рішення Конференції Трох Потуг щодо Польщі не можуть бути прийняті польським урядом і не можуть зобов'язувати польську націю“.

Така заява, хто знає поляків, є самозрозуміла. Поляки хочуть Польщі „від моря до моря“ а конференція дає їм лише одно „морже“. Отже велика несправедливість...

Виходить також із повищих польських протестів, що Галичина є такою польською територією, якої Польський Уряд далі не думає зрікатись. Хоч мали стільки клопотів з „гайдамаками“, але як видно, таки люблять (!) нас, чи, краще кажучи, дуплять нас...

В тім самім журналі — на іншому місці — „польський прем'єр прирікає повну рівність жидам“. Що це означає? Чиж у минулому не було такої рівності? Дивно, що пан президент не об'являє рівності ще й українцям, там по їхньому, „русинам“...

Коли то вже раз позначили „хитрий поляк, коня вкрали — він стайно замкнув“, каже пословиця, та видно, що теперішні поляки у відношенню до українців не мають навіть отакої хитрости.

Ні, українцям з ними таки не подорожі! Наум.

КОЖИЙ СІДМОМИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОМИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ

УВАГА! ШАМОКІН, ПА., І ОКОЛИЦЯ!
КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ Т. ШЕВЧЕНКА

У ВІТОРОК, 20. БЕРЕЗНЯ (MARCH 20, 1945)

в годині 8. вечера.

В SHAMOKIN HIGH SCHOOL AUDITORIUM

В концерті возьмуть участь: п. МИХАЙЛО ГОЛИНСЬКИЙ, славний укр. оперний співак, п. МАРІЯ ПОЛИНЯК, визначна сопраністка, добре відома америк. і українському громадянству, і п. МІЛДРЕД ЛЕШАК, многоналіжна піаністка з Колумбійського Університету. Вступне слово виголосить п. Р. СИМОНДС, віце-директор і професор вищої школи в Coal Township.

УВАГА! ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ!
УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ В ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.

ПЕРЕДЗАПУСНИЙ БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 18. БЕРЕЗНЯ (MARCH 18, 1945)

У ВЛАСНІЙ ГАЛІ 214-216 FULTON ST., ELIZABETH
Початок у годині 6. вечір. Вступ 50 центів.
Першорядна оркестра.

У. Н. Дім запрошує на цей останній Баль Братства. Товариства, Сестричтва, Клуби і всіх Бондовців до численної участі.
Комітет.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ДОРІКАННЯМИ СПРАВИ НЕ НАПРАВИМО!

Прочитав я в „Свободі“ як пише „Старий про молодих“, що має бути відповіддю на голос американської українки в справі відношення родичів до дітей. Прочитавши це, мені прийшло на думку: Не досить, що горить, а тут ще оливи доливають.

Те, що порушила українка-американка, є болюче як для родичів, так і для дітей. Тому не треба розважний молоді дорікати старим, ні розважним старим дорікати молоді.

Це правда, що стара імміграція поповнила багато промаків супроти своїх тут роджених і вихованих дітей. Але як могло бути інакше? Хтож то прибував сюди тому 40 чи 50 років? Чи не були це люди, вигнані гіркою долею, в більшості неписьменні. А тут треба було витерпіти пошлу чашу горя, заки заробилося за хліб насущний. Мови англійської не покоління довго зовсім не знало, американського життя і виховання не знало й не розуміло. Той нещасний батько, що мав діти, може й їх не бачив, бо робив довгі години, як день, так ніч, заки сплатив довг на шифкарту і примістився десь хоч трохи по людськи, очевидно в найгіршій частині тої ч. іншої місцевості. Поволі зачав він підноситись, подумав про церкву, свою організацію, товариство чи братство, про хор, представлення і т. д. Піднявся як міг і складав цент, щоб його дитина так нужденно не жила, а щоб пішла до школи та вийшла з неї розумною, чесною, доброю, побожною та працьовитою і ошадною людиною. Бажання було добре, але як то здійснити, на те сил не ставало, ні духовних, ні матеріальних. Матері перепросячили, а батьки постаріли та й з життя зійшли, навіть не мали тих сильних нервів, щоб вислухати яксліди дитини та зрозуміти її жалі.

А ті старі батьки, які з дітьми багатих родичів, що виростали в інших обставинах і могли дозволити собі на різного роду витребеньки, що було в них природним явищем, а на що не могли дозволити собі діти наших бідних іммігрантів. То діти не все це розуміли і ставили до своїх родичів не раз такі домагання, що родичі просто не годні були зрозуміти, що дитина не бачить, що таке неможливе. Звідси і дорікання батьків на дітей. Звідси такі відповіді як „мовчи дурна“, чи „так має бути, як я кажу“... А такі відповіді мали не раз той наслідок, що діти навіть з домів втікали. Та видно, що подібне ще й тепер трапляється.

Якаж тому зарода? Думаю, що дуже проста. Сісти і спокійно поговорити з дітьми на розум. Раз другий і третій, чи більше. Як добре й розважне слово не допоможе, то що може помогти розб'єба чи острє та поганє слово?

Ми, родичі, таки мусимо іти з поступом і рахуватись з тим, що наші діти вже займають наші місця і мають своє право.

А тепер слово до нашої молоді, до наших дітей.

УВАГА! КАРНЕГІ, ПА., І ОКОЛИЦЯ!
УКРАЇНСЬКА ПАРОХІЯ СВ. ПЕТРА І ПЛАВА В КАРНЕГІ, ПА.

— влаштує —
КОНЦЕРТ

в честь поета-генія
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
В НЕДІЛЮ, 18. БЕРЕЗНЯ 1945

В УКРАЇНСЬКІЙ ПАРОХ. ГАЛІ,
220 Jane St., Carnegie, Pa.

Поч. у 6. год. вечір. Вступ вільний.
Хор під проводом диригента
п. В. Львівського.
По концерті відбудеться
ВЕЛИКЕ ПУЩЕННЯ.
Музика Петра Богдана.
Всіх Громадян з Карнегі і околиці
запрошуємо до участі.
ЗА ПАРОХІЯЛЬНИЙ УРЯД:
Григорій Микитка, предс.

УВАГА! БРУКЛИН, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ!
УКРАЇНАНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ В БРУКЛИН, Н. Й.

— влаштує —
КОНЦЕРТ

в честь поета-генія
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
В НЕДІЛЮ, 18. БЕРЕЗНЯ 1945

В УКРАЇНСЬКІЙ ПАРОХ. ГАЛІ,
220 Jane St., Carnegie, Pa.

Поч. у 6. год. вечір. Вступ вільний.
Хор під проводом диригента
п. В. Львівського.
По концерті відбудеться
ВЕЛИКЕ ПУЩЕННЯ.
Музика Петра Богдана.
Всіх Громадян з Карнегі і околиці
запрошуємо до участі.
ЗА ПАРОХІЯЛЬНИЙ УРЯД:
Григорій Микитка, предс.



It's the waiting that gets you down... thinking... will you ever get home again? ... why don't they write more often... did Dad ever get over that heart trouble... is your best girl still waiting... will you ever get a job again...

And then, something saves you. Like the day the Red Cross field man got a cable that your Dad was well.

And the time Red Cross girls came up with doughnuts, coffee and million-dollar American smiles.

Then Christmas came. And the Red Cross girl at the club made you trim a palm leaf Christmas tree, and you all had presents and sang the old carols, out there in the hot tropic night.

Maybe it doesn't sound like much. The Red Cross does a lot of bigger things... such as collecting blood plasma for the wounded... sending food packages to prisoners of war... clothes for bombed-out kids.

But to us, home seems just a little nearer, because your Red Cross is with us.

Americans: To keep at the side of your fighting men, your Red Cross must have funds. Contributions from you are the only source of income. Millions of our men are still far from home. They need your Red Cross... they must have it.

Keep your
RED CROSS
at his side

**GIVE NOW...
GIVE MORE**

Поміч жертвам війни.

Від початку війни в 1939 році Американський Червоний Хрест видав поверх \$110,000,000 на поміч цивільним за границею. Дещо з тих виданих грошей дав уряд дещо різні допомогові організації, а дещо Американський Червоний Хрест.

Лямпи до Італії.

Червоний Хрест недавно відіслав літаком 2,500 ламп до освітлення а пароплавом 7,500 для вживання в клубах для воїнів. Між іншими речами послано сто малих піан для розважних кімнат в шпиталях Червоного Хреста.

Пакунки для ранених.

Червоний Хрест дає спеціальні пакунки раненим, яких дому.

перевозять з Середнього Сходу до шпиталів в Америці. В пакунку є журнали, гри, цукорки та інші річі.

Кантини на березі.

За три години після першої висадки на березі острова Лейте, на Філіппінах, персонал Червоного Хреста влаштував на березі кантини, де подавали каву та інші напівки і харчі.

Шпитальні робітники Червоного Хреста.

За морем є 1,600 шпитальних робітників Червоного Хреста. Вони дбають за медичну, доглядну поміч, за розвагу для ранених. Вони інформують їх про урядові полегчення та поміч Червоного Хреста, яку можуть знайти по поверненні до дому.

Поміч торгівельним морякам. Поміч полоненим. Американський Червоний Комітет Інтернаціонального Хреста давав першу поміч торгівельним морякам, долею полонених тих країн, зараз же по їх поверненні до Англії підписали рішення конвенції щодо воєнних полонених. Делегати Комітету періодично відвідують табори полонених, проглядають приміщення та страву, приватно розмовляють з вибраними самими полоненими представниками, придивляються до потреб полонених, як фізичних так і духовних та ста-раються їх задовольнити.

Ціла кров.

Відділ Червоного Хреста по збиранню крові постачає збройним силам не тільки плазму з крові, а і цілу кров. Вона перевозиться літаками.

УВАГА! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!
ТЕАТРАЛЬНИЙ ГУРТОК „ПРОМІНЬ“
відограє в дохід Сестричтва Преч. Дів Марії, при Укр. Прав. Церкві св. Володимира

„ЗА НЕМАНЬ ІДУ“

опера в 4-х діях В. А. Александрова

В НЕДІЛЮ, 18. БЕРЕЗНЯ (MARCH 18, 1945)

В САЛІ ЦЕРКОВНОЇ ГРОМАДИ,

334-336 Іст 14-та вул., Нью Йорк, Н. Й.

Початок в год. 5:30 вечером. Вступ тільки 50 центів.

По представленню ЗАПУСКА ЗАБАВА з танцями при добрій Оркестрі.

Запрошуємо все місцеве і подіміське громадянство до ласкавої та численної участі. За гарну і товариську забаву ручиться Комітет Сестричтва.

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ

Маємо вже на складі дуже гарні, релігійні, ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ.

Ціна 5 центів одна.

Замовлення враз з грошми висилайте на таку адресу:

„SVOBODA“
P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

Виповніть і витіть нижчий купон та вишліть на повищу адресу.

„SVOBODA“, P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Прому мені прислати Великодних Картки,

на що залучаю суму

Ім'я й прізвище

Адреса

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ—WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—Newark 9-0582

WAR MANPOWER COMMISSION EMPLOYMENT REFUGATIONS

Essential Workers need Statement of Availability. If transferring to less essential, need U. S. Employment Service consent in addition. Critical workers also need both.

Сушні робітники обов'язані мати посвідку, що вони є до розпорядності. При перенесенні до менше сушних робіт мусять мати крім цього згоду „Юнайтід Стейтс Емплоїмент Сервіс“. „Критичні“ робітники потребують те обох посвідок.

ПОТРІБНО МУЖЧИН

РОБІТНИКІВ складати, злібних робити свої форми. Стало, овертайм. 568 Broadway, N. Y., 1 flight up

Мужчин і хлопців уч. колорувати і вишивати, name plate, чиста, легка роб., овертайм. U. S. Bronze Sign, 568 Broadway (near Prince) N. Y. C.

Робітників і служачих до фабрики деревляних виробів 506 E. 49th St., N. Y. C.

FREIGHT HANDLERS
ДЕННА ПЛАТНЯ
Час і нія нія 8 годин
PENNSYLVANIA RAILROAD
Головний 275 Bowery 460
Room 204, 110 W. 42nd St., N. Y.

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАВТРА...

КУПИТЕ ВОЕННІ БОНДИ

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ОПЕРАТОРОК
на WACS Блюзах
ВИСОКА ПЛАТНЯ—СТАЛА РОБОТА
Повоєнна нагода
Прийми робітничі умовини
Головний негайно
TALLYRAND SPORTSWEAR
153 Lawrence St. (Corner R. R. Av.)
Hackensack, N. J.
WMC Правила заховуємо

FLOOR GIRLS
на WACS Блюзах
ВИСОКА ПЛАТНЯ—СТАЛА РОБОТА
Повоєнна нагода
Прийми робітничі умовини
Головний негайно
TALLYRAND SPORTSWEAR
153 Lawrence St. (Corner R. R. Av.)
Hackensack, N. J.
WMC Правила заховуємо

ПОТРІБНО ЖІНКИ до домашньої роботи, варити і чистити. Головний негайно 5 до 8 вечір.
G. Szemely
131 Lake St., Jersey City, N. J.

AMERICAN HEROES

by JULIAN OLLS



L. T. Comdr. George L. Earnshaw, USNR, Swarthmore, Pa., former pitcher for the champion Philadelphia Athletics and the Chicago White Sox, was awarded the Commendation Ribbon by Admr. C. W. Nimitz for meritorious performance as gunnery officer of a U. S. aircraft carrier at Truk. So effective was his antiaircraft fire that three fast, low-flying enemy torpedo planes were destroyed in their repeated efforts to damage his ship. He used equipment bought with War Bond funds. U. S. Treasury Department

Я Вам хочу сказати, що для того Клубу в Лондоні треба купити два-три фунти доброї кави, такої, як Ви мені посилаете. Кава тут усе придається, бо все хтось до клубу заїздить. Там можна переселитися і наїстися даром, а Ви знаєте, яка радість для українця, як хтось його прийме, без різниці, чи він американський чи канадський вояк. Добре було, Тату, як би Ви ще іншим українцям про це розповіли, то можеб хто то прислав сюди кави й цукру. Особливо ті українці, що мають синів при війську. Вони нехай напишуть своїм синам адресу цього клубу в Лондоні. Посилаю Вам програму з наших свят в Лондоні і фотографію, що я зібрав на Святий Вечер. Пішіть цю фотографію до „Свободи“ разом з листом, то це може

бути цікаве для інших. Позатим, Тату, здоровлю й цілую Вас усіх. Ваш син Петро Пантелюк.
Заввага: Фотографія Петра Пантелюка була поміщена в „Юкрейніан Віклі“ в числі з 10. березня 1945. — Адреса Українського Клубу в Лондоні така:

Ukrainian Canadian Servicemen's Club
The Vicarage, 218 Sussex Gardens
Paddington, London W. 2, ENGLAND.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

БЕТЛЕГЕМ, ПА. — Збори Бр. св. Димитрія, від 288, відбулися в неділю, 18. березня, в годині 2. по полудні, в парохіальній галі, 235 Карбон уа. Уряд просить членів являтися на збори, бо є деякі важні справи до улагодження. Довгуючі члені мають заплатити свою заборгу, бо інакше можуть каятися. За уряд: Ю. Загвоздний, прес.; Д. Мушастий, кас.; А. Данилюк, секр.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ВОЯКИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ НАЙШЛИ СЕБЕ!

Посилаю до „Свободи“ лист від мого сина Петра про забаву американських і канадських вояків українського роду в український Святий Вечер і на Різдво в Англії. — Василь Пантелюк, Бостон, Масс.

Лист снідує:

Дорогі Тату, Мамо, Тітко і Гелено: Сердечно дякую Вам за листи з 4. листопаду і 25. грудня з 1944 р. Тепер Вам опишу наші Різдвяні Свята. На них я дістав три дні відпустки і дістав перепустку до Лондону в Англії, щоб перебути свята з нашими людьми тут, за морем.

Наш Святий Вечер ми відбули тут так, як там у нас дома. Були в нас два українські священики, які відправили по нашому молитву перед Святою Вечерею. Потім ми всі заспівали „Бог Предвічний“ і засіли всі до стола. Найбільше було канадців, а між ними і кількох американців українського роду. Нам подали українські страви, як борщ, пироги, голубці, кутю і ще інші. Було нас так багато, що треба було застелявати столи два рази. Але для всіх стало страви і ніхто не відійшов голодний.

По вечері дехто пішов на пиво, дехто лишився колядувати, а декотрі, от як і я, мусять йти спати до квартири Червоного Хреста, бо не можна було вернутися до компанії. Це тому, що в год. 11. вечора стає всякий вуличний рух. Перестають їздити автобуси, стріткарі, собєві. Тому я не міг бути на Службі Божій в півночі, але аж на другий день в год. 10. То було саме Різдво. По Службі Божій ми мали спільний обід, а потім ще спільний бенкет.

Скажу Вам, я був дуже веселий і гордий, коли проголосили на бенкеті, що Український Народний Союз із Злучених Держав прислав до цього Клубу Українських Вояків в Англії \$500 дарунку. Тату! То є велика слава для нашого Батька Союзу, що не забув за наших борців на чужині і то на таке торжество, як Різдвяні Свята. Тоті п'ятсот доларів то великі гроші тут, тим більше, що їх дуже було треба. З тої радости ми бавилися тут в тім Клубі Українських Канадських Вояків в Англії аж до 3. години рано в понеділок. Дорогі Тату, Мамо, і Ти Сестро, я пишу щирю правду про ту радість.

Як би так українські люди в Бостоні могли побачити, як ці українці з Канади мають одну

думку! Як ви сказали, що ви українці, то вже більше не треба було казати. Вони вас поважують і з вами радо забавляються як браття і всі веселі і знають, як тут жити. На Святий Вечер були тут з Канади капітани і лейтенанти і сержанти українського покоління, але різниці між ними не було. Всі забавлялися разом, як офіцери так і прайвет вояк. Разом їли, пили, і колядували, а ми, американські вояки української нації, забавлялися разом з ними. Вони нас поважують, а що дивніше, то кожний з них навіть між собою по українськи говорив. Дорогі Тату: Дякую Вам тут за те, що Ви мене навчили по українськи говорити, читати й писати, бо аж тепер тут на чужині мені українська мова придалася.

Але я відійшов від порядку.

КОЖНИЙ СВІДОМИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДИСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСІ ЧАСТИ до НАПРАВИ ПЕЧЕРИ вуглевих, газових, нафтових, орієнтованих паровою гарячою водою, як також усіх нові печі можете дістати в
STOVE MFRS CORP.,
182-186 Mulberry St., Newark 1, N. J.

Ви певно раді знати дещо більше про наше життя в Америці, про свою власну працю, про свої власні мрії, бажання і змагання. А теж і про те, якими думками живуть Ваші діти. Коли так, то пам'ятайте, що про те все є дуже цікавий матеріал у книжці:

ЮВІЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ

виданий з нагоди
П'ЯТДЕСЯТЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ У. Н. СОЮЗУ.

Запросіть і ви того Гостя до своєї хати, бо в його товаристві розвіється не одна чорна хмара, що залягла нашу душу! Той Гість додасть вам своїм словом віри в наші власні сили! Він звеселить вас і приведе до рівноваги, коли ви в сумніві й смутку. А приймаючи його в свою хату пам'ятайте, що ним виявляєте теж і те, що й ви є з цим нашим народом співробітником при розбудові нашого народного й церковного життя, що й ваша хата, це культурна хата свідомої, української родини, що дорожить своїм рідним і своєю українською книжкою, так гарно виданою не для кого іншого, а для нас, для — нашої хати.

Ціна за Альманах, що має понад 300 сторін друку: \$2.50.
Замовляйте, пишучи на таку адресу:

СВОБОДА
81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗАВВАГА: Хто замовить з Альманахом ще й Пропам'ятну Книгу У. Н. Союзу, дістане обидві книжки за \$3.00.
Замовлення з Канади треба платити американською валютою.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Т. Т. Філадельфія, Па.

Десь так раз на рік чи на два надсилає до „Свободи“ якусь критику, що хтось зле робить, чи що то поляки роблять чи говорять через радіо, чи як там. Чи не ліпше булоб так донести, що Ви самі за той час зробили для тої української справи, що так Вас болить. А як Ви не знаєте, що може кожен наш чоловік зробити не будучи ніяким „лідером“, то ми Вам скажемо. Отже може хоч поширити книжки про Україну, видані англійською мовою. Може сам їх купити для себе і для чого з американців. А чи ми виконуємо ту роботу? Отже скажемо Вам, що одні тільки українці з Філадельфії моглиб легко розкупити ціле видання одної з таких книжок. Або хоч купити стільки, що їх закупила ціла американська Україна, а це не булоб так багато, бо треба закупити, наприклад, от так яких чотириста книжок Чемберлана про Україну, а то булоб те число, що його закуплено в „Свободі“ та яке розійшлося досі між українцями в цілій Америці. Якби так американці не купували через американські книгарні, то певно, що ніяка американська фірма не видадала ні одної книжки про Україну. Бо для кого? І пощо тратити? Ось це є те, над чим треба Вам та іншим нашим громадянам застановитися і щось робити, щоб такого не було.

А. Г. Б. — Про це ми дістали вже допис, а помішувати два голоси про одно й те саме зібрання нема потреби. Шануючи Ваші відчуження до прелегентки, то коли їде про часепис і читаючу публіку, не є важні похвали, якими обсипуєте так щедро (хоч і заслужено!) прелегентку, але те, які добрі думки вона висказала і до яких добрих та конструктивних діл вона звивалася, бо це є те мірило, після якого читачі сміють розум і патріотизм тої прелегентки.

НАЙДУТЬ ПОСАДУ

ПРАВОСЛАВНА ПАРОХІЯ
св. Марка, потребує священника-помічника, українця. Голоситись:
RECTORY ST. MARK'S CHURCH
445 Jersey Ave., Jersey City, N. J.
Церковний уряд.

Д-р ВОЛОД. ГАШИЦЬ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
690 E. 19 ST., NEWARK, N. J.
Tel.: Essex 3-5086
Урядові години: Від 3 до 3:30 вечір. В неділі і середі лише за попереднім порозумінням.

НА ПРОДАЖ 200-акрова молочно-на фармі з Бординг-Гавном у прекрасній околиці, урожайна земля, ліс і пасовище. Дім 10 кімнат та інші відповідні будинки. 30 штук худоби, 3 коні, трактор, трок і вся машинерія. Потім, дуже рідко знайти в околиці на нобілі і дріб.

Ціна \$8,500. Усяля згідно з умовою.
МАЄМО також багато інших фарм, газолінових стацій, готелів і інших інтересів у різних околицях по цінах дуже приступних.
ГОЛОСИТЬСЯ
JOSEPH BEKARCIAK
112 East 7th Street
New York 3, N. Y.

Даром пробка МІЛЕРТОН САХАТИВ

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на неможливість шлунока й випробували коштовні ліки й зела, а не наїшли полегшення. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Мілертона, котрі не запарюються ні варитися, а єможе встатися в натуральній формі. По використанні пробки переконаєтеся, як skutочно діють в неможливість шлунока, як кисли шлунока, газ, нестерпність, запір, брак апетиту, біль голови й інші неможливання, котрі походять зо злого травлення. Щоб переконатися, пишіть по пробку.

Спеціальна Оферта
по знижених цінах.
\$1.00 за 1 коробку Мілертону
\$1.50 за 2 коробки Мілертону
\$2.00 за 3 коробки Мілертону
Пішіть за злання Мілертона у вашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишіть до:
J. S. MILLER, Inc., Dept. U.
P. O. BOX 628, NEWARK 1, N. J.
Single package not sent C.O.D.
Small postage stamps acceptable.
Щоб отримати пробку при замовленні, пишіть до головного офісу.

ЛІКУЄМО ХРОНІЧНІ НЕДУГИ
ШЛУНКА, ШКИРИ, НЕРВІВ
ГЕМОРОЇДИ І ІНШІ ЗАПАЛЕННЯ КИШКИ
Нирок, міхура, шлунока і внутрішностей заборення.
Катар і хронічні боляки, біль у кримках, загальне ослаблення і хронічний ревматизм і саятку. Лучч Екс. ексамінація крові і мочі запевняє докладну діагнозу і відповідне лікування. Застрикування, коли вказане. Зайдіть сьогодні на пораду. Мужчин і Жемини лікуємо модерніми методами зо скорою полекною.
Всі хронічні недуги лікуємо науково.
ОПЛАТА УМІРКОВАНА — МЕДИЧНА ЕКЗАМІНАЦІЯ \$2.
DR. ZINS (28-літнє заведення)
110 EAST 16 STREET, N. Y. — NEAR UNION SQUARE
Щоденно від 9. г. рано до 7. г. веч. У неділі від 9. рано до 2. пол.

ОДИНОКА ПРИЧИНА
Коли нас кличуть у ночі з дому, віддаленого багато миль від тутешньої місцевості, ми відповідаємо швидко й успішно — та за невелику винагороду.
Це мабуть є одинокою причиною, чому ми маємо в цілій околиці так багато приятелів, котрі зовсім природно жадають наших услуг, як тільки зайде потреба.
STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5989 Bayonne 3-0540

НАЙДУТЬ ЗАНЯТТЯ

ПОШУКУЮ СТАРОГО ЧОЛОВІКА, котрий би хотів де-що помагати мені на фармі. Платня добра. Голоситись до:
O. BUDNIK
Martinsville, N. J.

В КОЖНІЙ ХАТІ...

В кожній українській організації, в кожному народному домі, в кожній читальні, в кожній парохії і в кожній українській хаті повинна бути хоч одна Конгресова книжка, в українській або англійській мові, видана Комітетом Українців Канади. Ціна одної книжки з перекладом \$2.00. Пішіть за ними в Книгарні, або пишіть до:

UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE
715 MCINTYRE BUILDING
WINNIPEG, MAN.

FEDERAL & STATE INCOME TAX FILLED
PETER BARTKIW
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER, NOTARY PUBLIC.
309 EAST 14th ST near 2nd Ave., NEW YORK, N. Y.
Telephone: ALgonquin 4-8254.

БОЛІНІТ

Рани на ногах, опухлі ноги, набряклі ноги, болячі ноги, флебіт (запалення жни), напухлі або болячі коліна чи істочки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції.

Лікує згубні літки і котини. Одкові години: в понед. і четвер. від 1. до 8:30 веч.; п'ят. і суб. від 1. до 6. веч.; в серед. і субот. від 1. до 8. веч. В неділі і свята нема урядових годин.

Dr. L. A. BEHLA
320 W. 86 St., New York City

Більшою Бродвею.
ENdison 2-9176
СПЕЦІАЛІСТ В БОЛІНІТ.



МИРОН ЛІТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Ос. луга шира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE,
corner Harrison Place
IRVINGTON, N. J.
Phone: ESsex 3-9090

\$150.00 ЦІЛИЙ ПОХОРОН

Глише ОБСЛУГОВУЄМО В ПЕРТ АМБОЙ І ОКОЛИЦІ

KANAI KAIN FUNERAL HOME
433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: Perth Amboy 4-4646

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребом по \$150
ніні так низький як
ОБСЛУГА НАКРАЩА

JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 6th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ВРЕМІ

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-8368
BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 Prospect Avenue, (cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: BRExley 8-8877



Зголоднівши, Тарзан дав

нурка з човна...



аби зміритися своєю зруч-

ністю з мешканцями вод.



З ножем у руці він кинувся

за рибою, але та від нього

втекла.



Хоча він був між людьми

найкращим пливачком, але він

не міг дорівняти цим живинам,

для котрих море є жилищем.

ТАРЗАН, ч. 1142. Невдача.